real Nisei Housewife Visits Land Of Her Ancestors

y Mary Asazuma of Montreal

dian notions, I came to the land of my open eyes and the liveliest alertness to pan. I certainly did not choose the best year to visit — the coldest time called om New Year's to January 15th which day all over Japan called "Adults Day". e who reach the age of 20 celebrate this on. However, I am glad I chose this sea- I have seen how some of the people of , including Hawaii, live during the cold year. A am sure that one of the things ted to close family ties must have been

The kotatsu is the family table where family members congregate to partake of meals and keep warm. The most familiar form is a small low card table size frame affair with an electrical heating unit attached. Over this frame is flung a light futon or blanket and a table top is placed on top of the covered frame. Family members then gather around, thrust their legs and knees under the blanket or futon and try to keep warm and away from surrounding cold. More enterprising affairs are square holes dug into the tatami floor, covered by a similar table arrangement but the heating element is set in an adjustable position into the floor, thus allowing the legs to drop down into the hole to provide a better sitting position at the table. For the Canadian Nisei, the meal situation in the average Japanese home provides many problems — the sitting problem, unsanitary practices, crowded table situations, etc. — plus the constant fight against the bitter cold of unheated rooms. It sends shivers up and down your spine and freezes your hips while roasting your feet and legs. More affluent homes have separate electrical or gas burning stoves in every room but they are woefully inadequate to heat the home throughly. The most distressing situation is this living and eating off the floor, it seems, for the meal table is ony about a foot or less above the floor and Japanese wives use both table and floor for manoeu-

(Continued on Page 5)

"...KIYAKI"
...book By
...TELLA ITO

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...II—No. 16 SATURDAY, MARCH 1, 1969 Toronto, Ont

STRENGTH FOR THE BRIDGE
A story of J.C.'s By
JESSIE L. BEATTIE

...a Tells Black Hecklers "Go To Hell"

...NCISCO. — Three ... the Negro director ...ack Studies Depart- ... Francisco State ... escorted off the ...ested after they in- ...eech by acting President S. I. Hayakawa.

Hayakawa, giving a welcoming speech to about 350 teachers at the troubled school's main auditorium, had just remarked, "There are no easy times to look forward to in the near future. . ."

With black studies director Nathan Hare leading the way, eight of the more than 20 front-row hecklers marched onto the stage shouting, "Down with Hayakawa!"

"Get the hell out of here!" Hayakawa barked at Hare. Laughing, Hare replied, "We're not going."

During a lull in the noise before police were called, Hayakawa told the audience, "This is a perfect example of their tactics to suppress freedom of speech."

This was greeted by cheers from the small audience. Normally, most of the school's 1300 full and part-time instructors show up for the welcoming speech. The spring semester began Monday and most of the college's 18,000 students had registered by Friday.

Hayakawa said the school administration was determined to get Black Studies Department operating this semester and to establish a College of Ethnic Studies next fall. These have been some of the demands by militant students striking since Nov. 6.

Here and there others — Jerry Varnardo of the Black Students Union, Milton Stewart, an assistant professor of drama, and a youth identified as Robert Prudhomme — were arrested on charges of disturbing the peace.

...wa Has ...mployment ...g Him

As if Dr. S. I Ha- ...r worried over los- ...s acting president ...San Francisco State ... legislators urged ...rd of High Educa- ...der the Canadian- ... of English as head ...Univ. of Oregon or ... Univ.

... Boe, D.-Reedsport, ...y leader and Sen. ...i, R.-Oregon, Sen- ...eader, offered Ha- ...e for consideration ...rester Jr., board

... opinion that Dr. ...as captured the ...nd won the admira- ...ns of American," ...in a letter.

... not only with re- ...ous disorders, but ...ed defense of pro- ... freedom, has de- ... unique blend of ...ess and courage,"

...k Stops ... Cards Of ... Dialect

...LES. — Hallmark ... Kansas City, Mo., ... would no longer ... dialect cards" and ...ffense upon any

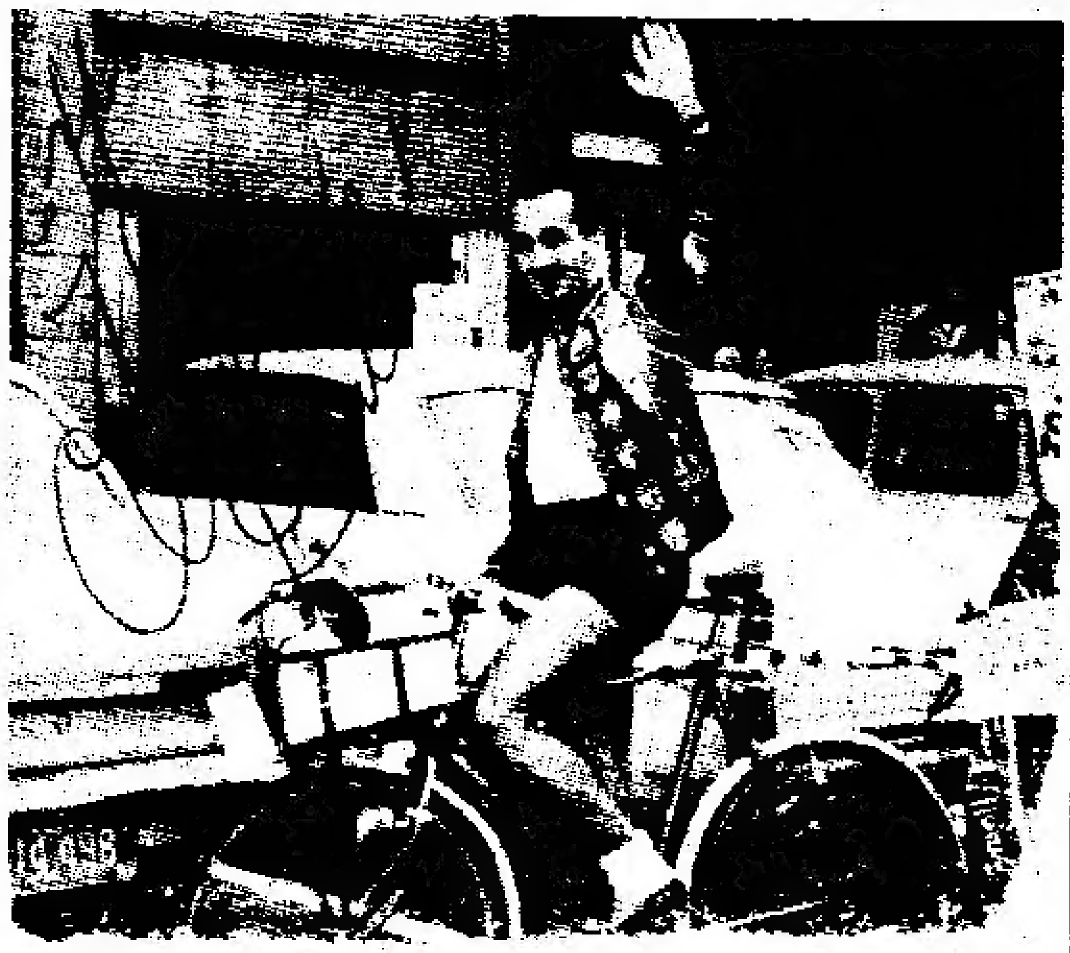
...e was received re- ...mori Kojima, field ...ilman Thomas

...ted it was a ...helming task to ...treat race on sen- ...al terms. "Among ... a commonplace ...ntry that idiotic ... a part of Ameri- ...ughtful Orientals ...awings to be deni- ...lease let us have ..." Kojima asked.

Neat Drunk Dies Nude

YOKOTE. — A 58-year-old man took off his clothes, folded his suit, put aside his false teeth and stretched out on a three-foot pile of snow on his doorstep on a recent Saturday night. He was found dead Sunday.

A taxi driver reported the man was drunk when he brought him home, and police theorized the man apparently thought he was in his bedroom when he undressed.



Claude Dube Leads Cycling Girls to Japan

Retired Winnipeg Teacher Gets Japanese Medal

WINNIPEG. — A retired Winnipeg teacher, Miss Blanche Isabel Megaffin, was presented the fifth class Order of the Sacred Treasure of Japan in recognition of her services to Canadians of Japanese origin by the Japanese Consul-General, Tomohiko Hayashi.

The decoration is an award to foreigners for distinguished services in culture, welfare, and social welfare, given by the emperor of Japan as part of the cenntennial celebrations of the 100th anniversary of the Meiji Restoration.

Miss Megaffin was instrumental in helping to find employment and housing for Japanese Canadians who were moved from British Columbia to Manitoba during the Second World War. She was honored at a dinner given by the Japanese United Church on February 2 at Knox Church.

Anchorage Gets Nisei Councilman

ANCHORAGE. -- Anchorage, Alaska's newest councilman is a 52-year-old Nisei who serves as unofficial host to many Japanese businessmen who visit the 49th State.

The new councilman is Seattle-born George Kimura, who came to Alaska with his parents when he was six months old. The family tried to conduct a restaurant business in Anchorage during World War I, but things were not favorable and they returned to Seattle.

Mrs. Kimura came back again in the pre-World War II years and opened a laundry. Kimura, who had been attending school in Japan, joined her there.

They opened a restaurant when Kimura was 16. A few years later, World War II broke out, and Kimura spent three years in the Army intelligence in the Pacific.

He told the Anchorage Times: "Uncle Sam taught me most of the Japanese I know."

The Anchorage newspaper said Kimura now has "ample opportunity to practice his second language" while hosting visiting Japanese.

Kimura is one of the vice presidents of the Alaska-Japan trade organization, Alaska Nippon Kai.

He is president of Snow White Cleaners, Inc., and owner of a Japanese-style restaurant Nikko Garden.

Kimura was named to the Anchorage council to fill a vacancy caused by the resignation of attorney Joe Josephson, who was elected to the Alaska Senate.

J.C. Girls Join Bike Tour Osaka Expo '70

TORONTO.—One early starter to Expo '70, Japan will be Claude Dube, who will leave Montreal on June 1, 1969, accompanied by 70 Canadian girls on bicycles, two 3-ton trucks, one bus, one cook, and five German shepherd dogs.

M. Dube, a native of Quebec City and president of Canadian National Bicycle Club Reg'd, told The New Canadian last week that the purpose of this trip is to strengthen ties between Japan and Canada, and to extend personally good wishes from all Canadians.

The reason for Claude Dube's Toronto visit is to recruit girls from Ontario to join in this venture. He already has applications from Quebec and the Maritimes, and hopes to have a cross-Canada representation for the trip. **Two Japanese Canadian girls have already been selected from Eastern Canada and he hopes for 3 more JC's from Western Canada.**

M. Dube, cycliste extraordinaire, has an excellent record. He cycled Canada coast-to-coast in 1966 travelling 8,200 miles; cycled with 25 girls from Halifax to Expo 67 (1,400 miles), and cycled Toronto to Quebec City Winter Carnival in 1968.

One 3-ton truck will transport large quantities of food for the trip. At the rear of this truck a 40' x 8' trailer equipped with propane gas or electricity will serve as the cafeteria. The second truck will contain a 500-gallon reservoir and will also carry baggage and camping equipment. The trailer attached to this second vehicle will house 12 showers, 12 sinks, and 12 toilets. The bus will serve as an office where a telephone will be installed for emergency calls

(Cont. on Page 8)

Why The 1972 Winter Olympics Chose Japan's Hokkaido Island

SAPPORO, Japan.—Hokkaido, the northernmost principal island of Japan, was selected as the site of the 1972 Winter Olympics because of its extremely mountainous terrain, abundant snowfall, extensive modern facilities, and its easy accessibility.

The island's capital, Sapporo, is the newest international mecca for winter sports.

The big event of the year, which is attracting more and more North American visitors along with 1.2 million Japanese, is the Sapporo Snow Festival, in February. This event centers around massive sculptures artistically carved from snow piled high along Sapporo's broad central boulevard.

The effect is an Oriental Disneyland of immense castles and storybook characters competing for honors with giant Buddhas and images from Shinto mythology. The highlight of the festival is the awarding of prizes for the most imaginative and artistic creations.

* * *

Anyone planning a visit to the snow festival should arrive a day or two early to watch the sculptors, who sometimes are obliged to dangle from the top of a fire engine ladder to put finishing touches to their towering masterpieces.

Serious skiers will find plenty of action on the ski slopes around Sapporo such as Teine Olympia, Tokachidake, and Otaru Tenguyama. None are more than an hour's bus ride from the center of the city.

But don't expect to see pagoda-shaped chalets. Japanese ski resorts at first blush closely resemble those in good ski country anywhere. There are hotels of the latest modern design with sundecks, intricate networks of chairlifts and shops which both sell and rent a complete line of ski equipment.

It may seem strange at first to hear Japanese spoken on the slopes but listen carefully and you will recognize "schuss" (shusu); "gelande" (gerende); "track" (torakku); "bogen" (bogen), and "mugel" (moguru).

* * *

But Japan in the winter appeals to more than just the sporting set. To the inveterate sight-seer, the "off season," devoid of crowds, greatly enhances visits to the many popular tourist spots—the temples, shrines, castles, and museums which proliferate throughout the land.

Winter in Japan also abounds with a variety of festivals.

Feudal days are re-created when the streets of Nara are filled by elaborately costumed celebrants of "On Matsuri." At the same ancient capital there is a dramatic hill burning ceremony to commemorate the settlement of an age-old dispute over a boundary line between two major temples.

If warmer climes are your preference, a trip to the southernmost island of Kyushu offers an endless variety of spas and resorts.

5th Annual Nisei Bonspiel On Mar. 15

By REV. SUZUKI

TORONTO. — Two former champions, the Kimura Brothers' rink (1965) and Sam Murakami's rink (1967) will be trying for a second turn at the Japan Camera Trophy, symbolic of Nisei curling supremacy. Last year's runner-up, Yas Shinde will also be doing his best to claim the honours this year.

These, and other entries received so far, indicate that participants and spectators can expect high-calibre curling at the 5th Annual Nisei Bonspiel, on Saturday, March 15 at the Terrace.

Gord Kai, last year's organizer who worked so hard both on and off the ice, will again enter a strong rink with the help of Herb Sugie.

Other entries from the Terrace include Michi Ashikawa, Vic Suzuki and league leader, Hide Hirowatari. They are bound to prove a formidable threat and will certainly provide exciting curling.

Experienced bonspieler, Peter Sakon will also be entering a contending rink.

The cost of the Bonspiel is $20 per rink for 3 games. The rink may have up to 2 "hakujin" but must be skipped by a Japanese.

So curlers! If you haven't sent in your entry form yet, get that sweeping arm into action and contact Mr. Len Matsukubo, 422-0706, Apt. 410, 100 Gamble Rd., Toronto 6, or Mr. Sam Murakami, 461-4552, 18 Strathcona Ave., Toronto 6.

Sumoist Wows Aussies Drinking Sixty Beers

MELBOURNE.—Sumo wrestling grand champion Taiho recently continued to awe Australians—both with his giant size and his beer-drinking ability.

Taiho is visiting here as part of a prize for winning a sumo championship in Japan. He is accompanied by two other wrestlers, Sekiwake Kirinji and Juryo Daimonji.

Australians, who consider themselves heavy beer drinkers were amazed at the ability of the Japanese to quaff glasses of beer without much trouble.

Sumo fans, however, explained that beer-drinking was part of the training for wrestlers.

They regularly drink huge quantities of beer and Japanese rice wine to gain weight—an asset to their profession. Taiho is reported to be able to drink 50 to 60 pints of beer in one sitting.

Yamada Studio Win CJHL Pennant

By THOMAS HORI

TORONTO.—Yamada has officially won the CJHL pennant. Yamada only needed a tie and a tie they got. Japan won the game to tie for top spot. But the Studiomen had a better record against the photogs as they beat them three times while Japan defeated them twice and tied one.

The first play-off game was between Dufferin and Yamada which ended in a 3-3 tie. The opening period was scoreless but the next period they really started popping them in. Yamada started the ball rolling. Glen Katsuyama with great perseverence dug the puck out from behind the net and passed it back to Gen Hamada at the point who fired a blazing shot into the net.

Dufferin tied it up minutes later with a lucky goal as Daley Baba fired a long, hard drive which Robin Walker seemed to have. It managed to dribble in the the net.

Yamada came roaring back with Glen Katsuyama spear-heading the attack as he rushed into the corner passed back to Mas Tsuji who let a screaming drive go which Ian Akiyama deflected in. Dufferin again came back to tie the score as Lloyd Takahashi tallied on a breakaway assisted by Al Shishido and Ted Hayashi.

In the third period, Dufferin went into the lead for the first time in the game as they capitalized on a Yamada penalty. Ted Hayashi scored while Daley Baba assisted.

In desperation, Yamada pulled their goalie and put tremendous pressure on Tom Andrus. Finally Glen Katsuyama let go a quick back-hand shot which finally beat Tom.

Glen Katsuyama and Gen Hamada were the best of the Studiomen and Daley Baba plus his teammate Ted Hayashi played excellent hockey.

In the second game, Japan defeated Urabe 1-0 as Urabe continued its non-win streak to five games. The first period was scoreless but the second period was disastrous as Urabe lost Matt Nakamura, their goalie, as he got hit in the head with a puck. Tom Andrus took Matt's place.

This took the whole second period and then the final period the photogs broke the ice as Hugh Goryo got the needed winning goal for Japan. Doug Inouye assisted.

Roger Inamoto and Doug Inouye, who incidentally received his first point this season, kept Japan in contention while Bob Masukawa and Charlie Saito put up a stiff defense which kept Urabe from scoring any more goals.

Schedule: March 2, 1969

Dufferin Cleaners vs. Urabe Insurance

Japan Camera vs. Yamada Studios

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

"KARATE FOR THE FAMILY"
At One of Toronto's Officially Recognized Clubs of The
NATIONAL KARATE ASSOCIATION
CENTRAL — Tsuruoka Karate School, 762 Yonge St., 924-4385
EAST END — Higashi School of Karate, 832 Eglinton E., 425-8080
DON MILLS — Nisei Karate Club, (J.C.C. Centre) 123 Wynford Dr. 429-0676
WEST END — Chito Karate Dojo, 3415 Dundas St. West Phone 233-3470

Get Your Friend To Subscribe To. . . .
The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $ ____________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.

NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS ____________
CITY — ZONE NO.
PROVINCE

Gertrude Urabe
AGENCY
Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5067
Home phone: 449-9293

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen
Real Estate Co.
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

OSCAR'S
Sport Shop
SKI, FISHING
Specialists
NEW
LOCATION
1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

ASK FOR
Stan Nishimura
Luciano Ciancitusi
Real Estate
1682 St. Clair Ave. W.
Toronto
Bus. 766-6191 Res. LE. 1-1089

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8[illegible]
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7682

花と果實

石坂洋次郎

田川光子の記（三八）

「貴方は、これから半日、私と一緒に遊んで下さるわね。私、夫が二年間ばかり外國に出張しているので、時たま一人暮しが寂しくなるのよ。私、夫にたよらないでもやっていける仕事をもっているんです。そして寂しい時は、おたがいに上手に楽しんでもいいっていう諒解が出来ているんですの」

「外國の小說にでも出てくるような夫婦關係ですね」

「おいや？」

「それは……正直言いますと、ほかの女性から誘われたんだったらあっさり斷わるんでしょうが、奥さんには斷わりきれない魅力を感じさせられます」

「それでは出かけましょう。その前、貴方をもう一度テストしてみますよ。いいですか。貴方のおすまいは？お名前は？」

「僕のすまいは日本國で、僕の名前はモモタローさんです」

「それでいいのよ。お利口になったわね。さあ、モモタローさん、出かけましょう……」

私たちはレストランを出て、日曜日の人の渦の中に入つた。はぐれたりしないよう、私はノッポな青年の腕にすがつていた。

「貴方、戀人がいるの？」

「いません、ハッキリ約束したのは……。僕たち、男女の學生は、割りきつて遊んだり話しこんだりしていますが、戀愛關係はあまりないんです。今日は散文精神であつて、ロメオとジュリエットやお宮・貫一のような生き方は、滑稽にする氣になれないんです。島崎藤村の七五調の詩の古風な感傷も僕たちに無緣のものです。そうですね、強いて言えば高村光太郎の「智惠子抄」の絶望感にはうたれるものがありますね……」

「私も好きですよ」

おんなは多淫
われも多淫
飽かずわれらは
愛欲に光る
縱横無礙の淫心
夏の夜の
むんむんと蒸しあがる
……

「それから何だったかしら……」

「ああ、その詩は僕も好きなんです。（智惠子）にもたれかかつたような歌や詩はちよつと困るんだけど……」

私たちは組んだ腕にしぜんに力を入れて高村光太郎に共鳴した。

「私、のどが渇いたわ。ビールを飲みましょうよ。もう（琵琶湖）だなんて言いつこなし」

「はい」

肉食が多い傾向

砂糖使用減るカナダ人の食生活

カナダ國民の食生活に關する數字が今週發表されたその要点は次の通り。

△カナダ人は總体的にみて肉類を多くとり、輸入フルーツ加工野菜物をよりたくさん食べているが、スターチ（澱分）や砂糖は減少している。カナダ人一人當りいちばん多く食べた肉は一九六七年度の統計でみるとポークがもっとも多く、

……いる。

ト・やジュースは一九六六年度の消費量より少なくなつている。ライ小麥粉の消費量もビール、砂糖、レリッフ、ミルク、チーズ及びバターとともに減少している。

△コーヒーの消費量は一九六〇ー六四年の平均量にもり返してきており、チー（紅茶）は一九六〇年以來ずつと同一レベルを保つてきている。

……ちビーフが七十二斤、ポークは五一斤となつている。一九六七年には肉類の消費量は一人當り百五十四斤。ビーフは八一・五斤、ポークは五三・五斤で肉食がふえてきている。

△一人當りの新鮮父は加工野菜も六〇ー六四年の平均は百五十斤だつたのが百十六斤にふえており、フローズンものが激增している。

△砂糖、メープル・シュガー、ハニーその他砂糖類は五、六年前の年一人當り消費量は百五斤程度であつた……

御知らせ

財團法人ニッポニヤ・ホームでは左の如く本年度の總會を開催致します。

日系共有の唯一のホームとして日系各位の温き理解ある御支援によりまして今日迄長き歩みを續けてきましたホームを御後援御勞々一人でも多く日系人の御出席を御願い致します。

△日時　三月十六日（日）午後二時

△場所　ニッポニヤ・ホーム

一九六九年二月二十五日

ニッポニヤ・ホーム理事會

日系人の皆様

寄付御禮

トロント三葉會

去る二月二十三日佛教会階下に於て新年親睦會を催しました際は左記の方々より御寄付を戴き有難く厚く御禮申上げます。（敬稱略）

△二十弗　馬場貞次郎　藤
△十弗宛　料治勢津子
本修三　佐々木菊三郎　北
村美代
△物品寄贈　満瀬榮里子
△五弗宛　小田君江　松山
中四郎　緒治マツヨ　岩崎
惣作　佐藤定　伊吹キク　三
輪平四郎　土井啓吉
△四弗宛　堀川トヨ　桝田
末吉

寄付感謝追加

カムループス佛教會六八年度寄付者を掲載しましたが更に次の方々の追加寄付を感謝致します。

△二十五弗　ウィニペッグ岡崎總領事
△五弗　W・Kチャップスイ
△十弗　岩崎ヤスエ
●前回十弗　坂木哲雄を二十弗に訂正いたします。

カムループス佛教會

住宅賣買

賣値を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM 1-5194

家屋賣買業

アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。

疋田ゴードン清

K. Gordon Hikita — Phone 325-1441
BLACK BROS. REALTY LTD.
Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.
Phone 431-1471
Western Canada's Largest Realtors

コンパス訪日觀光團

△出發　二月二十三日（日）　三月三十日（日）
五月二十一日（日）
△細目は當社にお問合せ下されば説明申上げます

コンパス旅行社

賣

好評の日系カナダ人物語（英文）「橋の[illegible]みに」一部郵税共五弗五十仙

ニューカナディアン

メル家屋賣買

トロ市オコナードライブ一五二七番地
電話七五七ー五一八四
社長　岩井トッシ
住宅電話　七五七ー七五七八

保險一切

火災、盜難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應まじす。

トロント市　木下律

電話ーPL九ー二六三二
ーPL五ー七三一七

辯護士　鬼塚敏三

事務所　トロ市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三ー五〇〇二
自宅六九一ー三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

海外旅行　國内旅行

K. IWATA TRAVEL SERVICE

旅行の事ならすべてお任せ下さい!!

船舶によるビジネス　觀光　訪問　呼寄せ　その一切の手續きを親切迅速に致します。

%のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出發　航空運賃月賦拂いもお取扱いいたします。

國際航空船舶連盟公認

岩田旅行案内社

Hastings St., Vancouver 4, B.C. Tel. 254-5101
（本社）　岩田欽一
3 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Tel. 366-9934
（支社）　亀岡徳衛

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co

1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保護つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇

矢田[illegible]一郎

電話　三二五ー二五二八
六八二ー六五二一

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—[illegible]

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚披露その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス

（華僑[illegible]）

電話エムユー一ー六六二三

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴィいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONG CHOW CHOP SUEY TAVERN

[illegible]
應募十八歌より嚴重審査して

トロント日本語學校は創立二十周年を記念して廣く校歌を募集中であったが、應募作品は十八歌、このほどその審査會が日光ガーデン集ホールで行われた結果、最優秀作のうち満場一致で次を校歌にあげることになったが、作詩者は第一語學校々長の西濱昭氏であったことが審査後に判明した。

入選歌
作詩者 西濱 昭

①昇る陽の輝きを
永遠の心とし
唇に微笑をもて
我等皆いざ謳わん
あゝトロント日本語學校

②忘れまじ師の教え
身に浸みていつまでも
通い来ぬいく歳月を
我等皆いざ勵まん
あゝトロント日本語學校

③胸に湧く明日の日の
希望こそ雄々しけれ
學び舎に育ち行く
我等皆いざ讃えん
あゝトロント日本語學校

トロント日本語學校々歌の審査に當った人々は次の通り。

△總領事館の古田保副領事△三語校々長—西濱昭 矢野英夫、橋本好弘△大陸時報—岩崎與理轉央書△ニューカナデアン—編月高創、森研三△新移者連絡会—岸部叡行△ビーラー・エー—加藤實△維持會—佐藤定、北村高明、上高原鉄雄、田中きすゑ

なお佳作として中野武雄氏と平松豊恵氏の兩作品があげられた。入選歌の作者西濱校長はカナダ建國百年記念賞歌の作者で作曲もした人で、自作の校歌も作曲することになろう。

建國日の祝い ト市異人種が

大ト市の各人種グループによるカナダ建國日(七月一日)を慶祝する一週間にわたるプログラムが社会民族理事会により組まれ、その費用として四万弗が市會に要求されているが、市會に二万弗を認めることになった。

今年の標語『神の栄光』
ト市日系合同教會の新役員

トロント日系人合同教會總會がこのほど開かれ、各委員の報告があり、本年度標語として『神の栄光』が選ばれたのち左の如く新役員が決まった。出席者は百六十余名。

△役員会書記 平廣治△長老會書記 佐々木周一△執事会議長 河部友彦△書記 矢島實雄△教会々計 近藤恒男△傳道委員 常盤政治(集会) 平野芳太郎(訪問) 佐々木(洗禮) 小林知明(会員籍)△教育部 近藤 神田良雄 佐々木(奨學会) 久芳光雄 小林 金田基(文書) 矢島(聖書)△財務委員 河部 矢島 近藤 内田一作 婦人及び男子代表△禮拝部 近藤壽子(聖歌隊) 村上靜子 村木とよ(供花) 神田 平藤三郎(聖餐) 平 神田(接待)宣教部 寺西貝安治△交友部 山田松次郎及び組長十五名(連絡) 山本貞三 婦人代表(社交) 西村正一 河部(週報・ニュース)△企畫部 佐々木(日系協議會) 久芳 佐々木(トロント教區代表)河部 久芳(センテニアル連絡)△牧師館係 佐々木勇二 古荘武師△男子会長 山本△婦人會長 平美輝子△新生会長 松葉日出男

△薄川明憲兄は新執事に選ばれたが長老二十二名、執事十九名は本年留任となる。刈長として栗田ハッ及び清水ハナ兩夫人が加へられたので全十六名。

ト市合同教會

ト市日系人合同教會三月の集会は左の通り。

△聖日禮拝はレントに適した説教によりイエスの人格と苦難を学び、水曜日にはレント特別集會によりイエスの受難を聖書、スライド、受難音樂等を通じてしのぶ。

メガフィン女史に叙勲
＝日系人側が祝賀會で讃う＝

【ウィニペッグ】マニトバ日系人合同教會並に婦人会共催でこのほど日本政府より日系人のために盡力した功勞により勲五等瑞寶章を贈られた當市のメガフィン女史の叙勲祝賀会が先日ノックス教会バンケット・ホールで催され出席七十名があった。

則末牧師が司會し、祝辭は教會代表—下澤幸介、婦人會代表—坂田節子、市民會—三木アート、友人代表—エミ・エング諸氏があり、エドワード牧師より御祝いの言葉と祝禱があって和やかな會合であった。

手島師範出展

美生流の手島師範はト市の『花とガーデン週』に日系ガーデン・クラブ代表として二十七日と二十八日の兩日生花を出展して好評をうけた。このショウはオキーフ・センターで今日曜までである。手島師範の生花は課題『シンクピンク』にちなみ、ピーチ花やチューリップで盛ったもの。

[illegible]て世界青年会を催し、二十一日には領事山田勝久氏を招き『世界の經濟』講演と映畫会を催す。

△男子會は娯樂交友の集いを十四日(金)に開き例會は二十一日。

△新生会は二十三日に資金募集ウドン会を催す。後に音樂鑑賞会を開く、三十日はパームサンデー洗禮式聖餐式執行の予定。

ハ市聖十字教會新役員

【ハミルトン】當市聖十字教会の本年度役員は次の通り。

△レクターワーデン 本宮虎蔵△ピープルスワーデン 川添春水△書記 渡邊忠正△会計 牧野政野△献金係(二名) 門永繁次 井上一平△監査役 及川直人△委員(三名) 井上久子 玉置春枝 渡邊コマ△婦人会役員—△會長 牧野政野△副会長 中村綾子△書記(記録)松岡ヒサエ△通信 渡邊コマヨ△會計 玉置春枝△婦佐 及川かをる△監査 門永ミヨ△訪問部長 本田政子△同部員 井上久

聲の交歓
東京からト市へ

東京都とトロント市を結ぶ『聲の親善交歓』——先日トロントから交響楽團(小澤征爾氏指揮)の演奏番組を録音したテープを東京都に送ったところ、今週東京で行った三演奏会を収めたテープがとどき、古田副領事が二十六日午前、市庁にデニソン市長を訪れて贈呈した。日本のテープはシービーシー・ラジオで放送されるはず。

[illegible] ミス・[illegible]ーキンス ミス・ウォーカー

[illegible]日東レーハイ[illegible]で催し、多數の親族知友人を招いてにぎやかに祝った。

●百二十點の『レンブラントとその弟子』展が来る十五日から四月二十七日までト市美術館で行われる。レンブラント三百周年を記念する大展示會である。

●小原流家元豊雲氏の實演會は今月三十日、日系會館で予定されていたが都合で延期、後日開催される。なお寄附會は来る二十三日。

大川縫之助氏 夫妻の金婚祝い

ト市在住の大川縫之助さんと夫人のとくさんは二月二十一日で結婚五十年となるので、息子さん夫婦がく

賣 有望なガーデニング業。ト市内ウエスト・エンド。電話五三六—八三四五又は五三一—一〇八九(トロント)

貸 ルームとボードを二人。ブロードビュー付近。電話四六三—九六八九(トロント)

貸 フラット四室。ストーブ、フレッジ、家具付き。ダンフォース・ブロードビュー付近。電話四六三—二六五五(トロント)

貸 自炊又はルーム・アンド・ボード一人。電話四六三—二九四六(トロント)

求 カナダ人夫婦に日本語會話を教える人。代りに英語を教える。電話四六三—三〇三五、プライス氏(トロント)

求 子供が好きで和洋料理ができる者。三人子供の家庭、ト市中心區。他にヘルパーがあり、專用部屋テレビ等が與えられる。月給二百弗。本社郵函一〇に申込れたし。

求 晝間及び夜間のパートタイム女給一名宛入用 詳細は電話イーエム六—二一六四 日光ガーデン。

移轉お知らせ

今回私達は住居を左記に移しましたのでお知らせします。

野見 喬
同 千恵子
18 Ambassador Drive,
Hamilton 41, Ont.
Phone 385-6609

吉富 春作
千代子
18 Ambassador Drive,
Hamilton 41, Ont.
Phone 389-0209

知性派の雑誌

○文藝春秋 ○現代 ○寶石 ○中央公論
○世界 ○小説現代 ○オール讀物
○群像 ○新潮 ○小説新潮 ○婦人公論
○婦人の友 ○文學界
△週刊雑誌——○アサヒジャーナル ○朝日
○毎日 ○新潮 ○文春 ○現代 ○サンケイ
◎その他——娯楽 婦人 映畫 スポーツ 宗教等どんな雑誌でも御取次ぎの栄を許ります
◉雑誌御説表は御申込み次第に御送付致します

航空船切符旅行
小切手為替取扱
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. [illegible]
112 McCaul Street, Toronto [illegible]

お米の王様はやはりさくら印
◉さくら米
安くて經濟的な米は
◉菊米
やわらかくてねばりのある米
◉國寶米
健康食には
◉玄米

ダンダス ユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE [illegible]
173 Dundas St. West, Toronto

新着品
美味い特選米
◎チエリスター白米
好評を戴いています
◎古屋の松印白米
バナナつけるジュースつくり
◎自動式ジューサー
(パナソニック印)
その他キャレ・エンド・ケアリーの特製品も澤山用意して居ります。
▲日本の月刊・週刊・其の他雑誌各種
▲日本送金は古屋で

古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
[illegible] DUNDAS ST. W. TORONTO [illegible]

ONTA[illegible]
PROVINCE OF [illegible]

Govern[illegible]
Inform[illegible]

法務及び[illegible]
總長省[illegible]

家主及び間[illegible]
關するオン[illegible]
法律修正委[illegible]

オンタリオ法律修[illegible]
ト提出された住宅[illegible]
れる家主及び間借[illegible]
告を政府はオンタ[illegible]
上提しました。

この報告には二十[illegible]
がふくまれていま[illegible]
ちには州内の借家[illegible]
て特に重要なもの[illegible]
同委員会は將来[illegible]
けることは非合法[illegible]
すすめている。し[illegible]
終の一ヵ月のレン[illegible]
をその月の保證[illegible]
求する權利を與え[illegible]
ています。

また現存の保證[illegible]
によつて行うこと[illegible]
ます。つまり 間[illegible]
デポジットに對し[illegible]
れたさいに家主は[illegible]
ジットに利息をつ[illegible]
ともふくまれてい[illegible]

もし家主が間借人[illegible]
返濟權を放棄する[illegible]
た場合を除き 間[illegible]
損害として保證金[illegible]
部を留保したいと[illegible]
家主はリースが切[illegible]
に間借人に對して[illegible]
べきであります。
内に裁判にかける[illegible]
場合に その請求[illegible]
ります。

更にもう一つの大[illegible]
市町がそれぞれリ[illegible]
諮問局を設け 家[illegible]
の間における問題[illegible]
に乗ることであり[illegible]
また市町はレント[illegible]
を與えられていま[illegible]

政府は現状下にて[illegible]
らに違言を逐一吟[illegible]
手段をとり どんな[illegible]
すべきであるかお[illegible]
あります。

The Hon. John [illegible]
Prime Minister [illegible]

健康談義

食べ物など

「人間医学」から（一）

梅 月 生

ゴ マ

黒ゴマは私にとつて離せない食品の一つだ。白ゴマや黄色なものもあるが黒ゴマが一番香り高くていい。日本では白ゴマの大部分は輸入品で、油にしぼるのに使われているようだ。このごろ悪商人がいて安い白ゴマを染色して黒ゴマとして売つているから水で洗つてみるとよい。見た目も余り漆黒であるものは怪しい。ゴマ化されないように。

私の食べ方はゴマあえ、ゴマ塩もあるが、毎食大量にとるのは、塩は入れず、ゴマのみをいつて粉にし、それを煮ものの豆腐やフにふりかけるのである。黒々となるほどかけている。

ゴマにはいろいろの栄養と薬効があるが、五〇%も含まれている油の中には若返り薬のビタミン・イーやリノール酸がある。またカルシウムが多く、燐の倍量もあつて、アルカリ側に強く働いてくれる。この外にビタミン・ビー一、ビー二鉄、ヨードもあり、素晴らしい健康食といえよう。

それに長島博士はゴマにガンを抑える作用があると発表したが、それはカルシウムが多いためか、それともビタミン類の互助作用かいずれにしても健康にプラスするものはガンにも勝てる抵抗力のできるのは当然で、胃酸過多症によく、胃潰瘍にもよく、肺患人は肝油をのむよりこの油をのんだ方がいいことを岩井氏はゴマ油吸入療法で証明している。ジの薬案製膏もこの油を用いているが、耳だれや眼病に外用しても有効で民間伝承の妙薬とされている。――大浦孝秋

×

（私達も黒ゴマをいつて粉にしたものとサンフラワーの種子を生のまま粉にしたものを朝のポリッジにかけて食べているほか、ゴマ油をサラダや豆腐にかけるが、いずれもなかなかおいしい。――梅月生）

オリーブ油で美人に

私が、随筆集「へそは笑う」を出版してからもう八年目になる。私のことを人呼んで「見晴台のへそ博士」というほどになつた。その本は一水会の秋原孝一画伯が装ていしてくれたが「笑」という字を漫画化し美事に著者の笑顔をほうふつさせて好評を博したが、その後私のへそ研究は微に入り細に渡るの観がある。

多くのお医者さんは、患者を診察するとき、脈をとつたり舌をみたり、聴心器を胸にあてたり、指でコツコツと打診するなど、十年一日の如く、同じことを繰りかえしている。私はその次に腹診をし、へそを観察する。易者先生はだまつてすわればピタリと当てると自慢するが、私に言わせると、へそをみれば病気がピタリとあたる。それは、へそ八則の応用によるからである。へそと腹診による病患の診断はいよいよ出ていよいよ妙というべく、百発百中よく当る。その八則とは、

①心よろこべは　へそ笑う。
②悲しめば　へそうつむく。（世にいう「泣きべそ」これなり）
③心疲れれば　へそだれる。
④病い進めば　へそ枯れる。
⑤根性曲れば　へそまがる。
⑥暑ければ　へそのびる。
⑦寒ければ　へそちぢむ。
⑧努むれば　へそ天を向く。

というのである。へそが枯れはててどうにもならぬという状態の患者の病気は必ず長びく。疲れてぐつたりしていたへそが活気づいてくると、病気はめきめきよくなる。私は病気の娘さんに、元気な美人になる方法として、とび切り上等のオリーブ油を、へその穴に二、三滴たらして、あとをよくなでなさいと教える。私の教えを実行した娘さんの肌には生きいきとした艶がでてくる。へそをきれいにすれば、美人になる。健康になる。そして精力がさかんになる。それはオリーブ油がへそのゴマに残つているプラセンダー・ホルモンをとかして、へその下の太陽神経叢を刺戟し細胞の働らきを活発にするからである。へそがいかに大事なものであるかというと、人間の感情や動作が、まるで鏡に写すようにへそに反射する。怒つたときはへそも硬くなり、心朗らかに笑うときはへそも笑つている。

人間はいつもへそが笑つているようだと病気もよりつけない。へそとは漢字で臍と書きます。へんの月はにくづきといい、人間の肉体のことです。つくりの斉は、いつく、つつしむ、ととのう、ひとしいとも読む。斉（いつく）とはいつくしむともいい、神の座、神宿るところです。神を祭る聖域です。われわれの生命、われわれの肉体、われわれの精神これらは自分のものでありながら、自分で勝手につくることも、自由にすることもできない、不思議な神秘な存在です。自分を造つた神、自分を支配する神の座が、へそだというのです。――見晴台小蒋病院長、黒沢茂雄

×

（「へそにオリーブ油を入れて指で軽く押す――二十回ぐらい――と、七日位でへそのまわりがかゆくなつてくる。それをつづけていると、かゆいのはなくなり、やがて腹具合がよくなり、精力がみなぎつてくる」ということは末村圭一郎（七二才）氏も人にすすめている。オリーブ油はドラッグストーアなどで買つている純度の高いものの方がよいであろう。――梅月生）

●ス町佛教婦人会役員中に監査役新出栄子、寺村きぬえを追加、参事員四區を西静子とする。

春のフードラマ

△来る十五日（土）午後一時より七時まで
△好評の白モチ、スシ、ウドン、ベーキング、チキン飯等揃えて皆様のおいでをお待ちしております。
△サンガー主催のラッフル・チケットのチェクセンも同日午後六時にいたします

トロント佛教會

追悼法要と親睦会

△期日　来る三月九日（サンデー）
△場所　トロント佛教会
○先亡者追悼法要　午後三時半
○総会並に親睦会　階下　午後四時
○会費　家族ー三弗　個人ー一弗五十仙

右の通り皆様お持ちかねの春の集りを催し、フリービンゴ、夕食のご馳走、好評の映画、景品入り歓迎。県人並びに知友人お誘い合せ多数御参加下さい。

熊本縣人會

オンタリオ病院保険は
あなたより聞きたがって
おります

（おそくならないうちに）

あなたが新婚者であれば「家族」として病院保険の掛金を夫と妻の分として支払わねばなりません。もしあなたがグループに属しておれば　早速通知するか又は二人とも直接支払つている場合は健康保険登記局に通告することです。

もし就職先を変える場合は　現職場を去るに際して雇主が手渡すべき『支払い証明書式一〇番』に明示されている通り　病院保険はそのまま継続され有効となります。

もしあなたが二十一才に達すれば　もはや両親の病院保険の恩典をうけません。三十日以内に単独申込みをしなければなりません。申込書は銀行病院又は健康登記局から求められます。住所が変ればあなたのグループに通知するかグループに加わっていない場合は直接健康登記局に知らすことです。

H·I·R·B
Health Insurance Registration Board,
2195 Yonge Street, Toronto 7.
Serving Ontario's Health Insurance Plan.

...TARIO
...CE OF OPPORTUNITY
...vernment
...ormation

...務及び検事
...長省より

...及び間借法に
...るオンタリオ
...修正委報告

...法律修正委員会によ...た住宅住いに適用さ...び間借人法の中間報...オンタリオ州議会に...た。

...は二十四ヵ條の進言...ていますが　このう...の借家と家主にとつ...なものがあります。...將來　保證擔保をつ...非合法とすることを...る。しかし家主は最...のレント代の前拂い...の保證擔保として要...を與えることを認め...

...保證擔保を關係者間...うことをすすめてい...り　間借人が出した...に對し　リースが切...家主は間借人にデポ...息をつけて支拂うこ...れています。

...間借人が保證擔保を...棄すると書面で認め...き　間借人が與えた...擔保金の金額又は一...ないと望む場合は...スが切れる十日以内...對して裁判にかける...ます。もしこの期間...かけることを怠った...の請求權利はなくな...

...つの大きな進言は各...ぞれリースに關する...け　家主と間借人と...る問題について相談...であります。

...レント檢討局の設置...ています。

...下にてらして　これ...逐一吟味し　どんな...どんな法律を制定...るかが政府の意圖で

... John Roberts
...inister of Ontario

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St W. Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-508
毎週水・土二回発行
購読料金 半年四弗（払） 一年七弗（前）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

領海内で就漁中 日本漁船捕まる

ルパートで全乗員を訊問留置

【オタワ】日本漁船がビーシー州沿岸近くで、カナダ沿岸警備艇タュ號により拿捕された事件が今週オタワ議會で明らかにされた。日本漁船がカナダ當局から領海（十二マイル）立ち入りで捕まつたのはこれがはじめて。

ディビス漁業相は二十六日議會で日本漁船「ことし丸」はビーシー州沖で捕まつた詳細を報告し、同漁船と乗組員三十名及び漁獲物の處分については法務省に一切を依頼したとのべた。

漁業省官吏モーリス・ヒュートン氏は四八〇トンの「ことーろ丸」（船長、秋山季一郎）はカナダ領海十二マイル以内で就漁中だつたが、カナダのパトロール艇により拿捕され、プリンス・ルパートに連行された上、日本漁船の乗組全員は通譯付きで訊問されたといつている。拿捕された地点はクイン・シャロット島西海岸ヒッバー島近くで、同漁船は約百五十九トンのアラスカ黒カッド（市價約四百弗）を積んでいた。

取調べにあたつた漁業省官吏、ジェームス・コーナー氏は領海侵犯で乗組員は五千弗ないし二万五千弗の罰金を課せられることになろうと述べている。

法王廳 承認に反對

【オタワ】ツルドー首相がローマ法王廳を訪問したさい、カナダが法王廳と外交關係を樹立するよう要請されたが、この問題についてカナダ國民は各派政黨に『法王廳と關係を結ぶことは反對だ』という抗議の手紙を送つてきている。

今週のオタワ議會で自由討議のさい、この問題が表面に出たが、代議士に送られてくる選擧區投票者の意見の大部分は法王廳をカナダが承認することに反對を示していることを明らかにしている。

エシコル首相死去

イスラエル危機の眞只中に

【エルサレム】病氣療養中のイスラエルのレビ・エシコル首相（七三）は二十六日死去した。アラブ奇襲隊はエシコル首相を致死させたと發表しているが、首相侍醫は心臓マヒが死因であると述べている。

エシコル首相の死去により、副首相のイガル・アロン大將が代理首相にイスラエル政府から満場一致で任命された。エシコル首相は五年半、多端なイスラエルの首相として、幾多の危機を目前にして他界した。代理首相のアロン大將は五十才でイスラエル建國二十年以來の最年少首相となつた。

カナダ総督の訪問拒む 留學生起訴に反對して

【ポート・オブ・スペイン】二十七日バーベードオスから空路當地に到着したミッチナー・カナダ総督夫妻は同地大學構内に案内されるために同校入口に接近したところ、大學生約七十數名が手をにぎり合つて人垣をつくり『入るな』と總督夫妻を寄せなかつた。

總督は案内者の先導でなおも人垣を押しわけて入ろうとしたが[illegible]學生群と話し合つたのち、自動車で國賓歡迎會に赴いた。

大學生たちはウエストインデースの留學生らがモ市のサー・ジョージ・ウイリアム大學でコンピューター・センターを焼打ちして訴えられたことに反對のデモであつた。

[illegible]ウイリアム大學の一[illegible]が黒人留學生に人種差別をしているというのが同大學生が騒ぎをおこした原因の一つであり、しかも財政的に豊かでない黒人留學生に多額の保釋金を要求していることなどに、母國の大學生がフンガイしているわけである。

メデケア オ州はきらう

オンタリオ州のロバーツ首相は今週議會で「オンタリオ州はオタワ政府のメデケアが根本的に變改されないかぎり、オ州はメデケアに加入するつもりはない」と言明した。

ロバーツ首相はごくわずかな調整によって、オンタリオ州は現行健康保險計畫でオタワ政府のメデケア資金一億七千五百万弗をうける資格があるとすることを拒絶した。メデケアを採擇することによつてオ州内の私營保險計畫の廢止、オムシップの擴大その他健康保險實施にばく大なる州民の負擔になるとしている。

オカナガンに ウイスキー會社

【晩市】カナダ最古のウイスキー醸造會社ハイラム・ウオーカー・グッダーハム・ウォーフ社はオカナガンのウインフィールドに百六十エーカーの土地を購入、地質及び水質テストの結果により、ウイスキー會社を建設することになつている。醸造酒はビーシー州および西部米諸州の市場に向けることになる。

帰還兵が反對 源田氏の訪米

【ワシントン時事特電】源田參院議員（自民黨）は米國海軍協會の招きで三月一日渡米、三日に同協會で『ほまれ高い署名人』として講演するが、同議員は一九四一年の眞珠灣奇襲にあたり日本海軍航空隊を指揮した人物だというので、在郷軍人および議會方面の一部で同議員を招き、その講演を聞くという今回の企畫に對する反對が出ている。源田氏は海軍協會の講演のあと約三週間にわたり米國各地で講演することになつている。

大學の秩序維持 臨時措置を檢討

【東京時事通信】田中自民黨幹事長は二十五日の同黨總務會で『大學の秩序の混亂は看過出來ないものがあり、恒久的な制度論とは別に臨時的な措置を考えたい』と發言、了承された。この結果同黨がこれまで檢討を進めてきた大學改革問題と並行して入試時の混亂、學内暴力問題など、秩序を維持するため措置が本格的に檢討されることになつた。

ク州猛吹雪

【モントリオール】今週二[illegible]州を全体に襲い[illegible]のハイウエーには百數十台の自動車が立往生し、雪中でエンジンをかけて暖氣をとつていたドライバーなど四名の死者を出した。

立往生のドライバーを救助するためヘリコプター、スノーモビルが動員されたが二十台のバス乗客もやつと救出された。モ市とオタワ間のハイウエーは十年ぶりの最悪吹雪で十呎以上も積雪して通行困難となつている。

モ市市内 圖書店が爆發

今年になり十回目の爆彈テロ

【モントリオール】當市のメーン・ストリートであるセント・キャサリン街にあるオタワ圖書店は二十五日午後五時ごろのラフレユ・アワード店内におかれた時限爆彈の爆發で大被損した。幸い負傷者はなかつたが、店内にぎつしり並べられてあつた書籍、天井などが破損された。今年になつてからこれで十度目の爆發であつた。

フランス語ラジオ放送局に不明の男から同日午後五時十分前に同圖書店に爆彈がおかれてあることを知らせてきた。警察に急報したのでパトロール・カーがかけつけ、また爆發三分前にも同店に電話で警告したので、店内にいた客を一齊に追い出したため怪我人が出ないですんだ。

歐米加の道路 日本から調査團

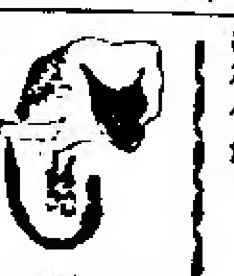
【東京時事通信】日本道路協會は第五回歐米道路調査團を六月下旬から七月下旬まで約三十日間の予定で西獨、米國、カナダなど關係國に派遣する。今回の調査は主として道路工事の生産性向上（省力化、機械化、標準化）に重点をおいて行なう。派遣人員は都道府縣關係八十人、民間會社六十人、日本道路公團、首都高速道路公團、阪神高速道路公團關係、建設省關

四十國が參加申し込み モ市世界博は開催へ

【モントリオール】赤字運營で今年は中止となつていたモ市の「人類とその世界」フェアはその後、オタワ、ケベック州政府らが『エキスポ遺兒』を救うプランをすすめ、昨年同様に世界博の開催が可能となり、エキスポ六七會場のとりこわしは『待つた』となつた。

モ市世界博當局者が今週記者團會見で 世界博開催と決定したため四十カ國と數國際機關が參加を申し出ているので 目通しはきわめて明るくなつたと發表した。

人類とその世界フェアは五百五十万弗の欠損で終つたが、この赤字はケベック州が大部分を負擔し、殘金はモ市が捻出することになり、またオタワ政府への支拂い額も『お金のできしだいに』という寛大措置をとつたので、フェア開催可能となり、五月末又は六月から五ヵ月間ひらく予定。



◇ツルドー首相は四月五日から十二日までオタワ議會が休會になるのを機會に、ビーシー州奥地のインバーメアでスキーを樂しむことになつている。ツルドー首相はク州ローレンシアとオタワ付近のガチノー・ヒル地方でスキーを時折してきたが、インバーメア行きははじめて。同地方には日系數家族が在住している。

...tes And Doings

JCCA Spring Dance To Be Held March 22

...EG.—The Manitoba Japanese Canadian Citizens As... ...ring Dance will be held on March 22nd, 1969 at the ...hurch, 1009 St. Mary's Road in St. Vital. Dancing ... p.m. sharp.

... is urged to attend. Admission is only $1.50 per person ... friend or two. —M. JCCA

* * *

...ird Memorial Contributions To College

...O.—J.C. friends of the late Miss Florence Bird will be ... that their contributions to the Memorial Fund will ...erhead projector and books for the library of Covenant ...s a representative of the Memorial Committee.

... College is associated with the University of Toronto ...me of the courses given to their students who are ... for deaconess and church work. Miss Bird was a ...his institution and had continued interest in the edu... carried on there. —H.S.

* * *

...al Centre Spring Festival Weekend

...O.— The J.C. Cultural Centre will present Spring ...a No Matsuri) on March 1 and 2 from 1 to 6 p.m. ...e Cultural Centre's own version of welcoming spring, ... Hinamatsuri, or the Girls' Doll Festival, which is ...apan on March 3rd. Besides the display of Festival ...ests will be introduced, through displays and de... to the interesting and varied cultural programs ...ilable at the Cultural Centre — Japanese songs and ...oyu (tea ceremony), Ikebana (floral art), Sumie ...g), Origami (paper craft), Judo, and Karate.

... Japanese homecooked meals, prepared by the mem... ...Vomen's Auxiliary and which have become the fa... ...y, will be served through the day commencing at ...C Centre

* * *

...ealth Week (25th) From March 9 to 15th

...—What is health? The definition as set forth in the ...f the World Health Organization is "Health is a ...lete physical, mental and social well being and not ...sence of disease or infirmity".

...s take for granted our health. We are only aware ...vhen sickness or accident threatens. But health is ... must cherish always. Every individual ought to as... ...bility for maintaining his own health and that of ... the highest level. To do so effectively one must be ... habits which are detrimental and those which are ...ealthy living.

...ucation must provide this information and there... ...s and vigorous and instructive programs must be ... the benefit of all — in the homes, in schools, in ...actories, in service clubs, in men's and women's or... ...d indeed in all society.

...h League of Canada — a national voluntary health ...ill celebrate its 50 years of service in health educa...

...go National Health Week was organized — a special ...emphasis is placed on the importance of health — ... and preservation, in cooperation with Departments ... Education and with the assistance, not only of the ...al and nursing professions but the voluntary ...y organizations throughout the country. After all ...body's business!

...ity media — the press, radio and television facil... ...yed a great part in carrying this information to ...

...eal has been accomplished through medical research ...es have been eliminated altogether because of scien... ... — immunization to prevent communicable diseases — ...of milk to prevent bone tuberculosis, typhoid fever ...k borne diseases. Fluoridation of communal water ...tect against dental decay and thus reduce the dangers ...hich can cause death.

... many problems which must still be solved. Heart ... arthritis, mental illness, cigarette smoking and ...ng addiction and alcoholism, gerontology and pre... ... age, adequate housing, pollution and many others. ... can preserve his own health and that of his ... ...ing the simple rules of health — a nourishing ... exercise, rest and recreation — medical and dental ... knowing the value of good health and how to ...

... League of Canada is promoting National Health ... greatest health campaign in this and any other ... the twenty-fifth year — March 9—15, 1969 ... ...te all organizations and YOU as an individual to ...this crusade for better health, in home, in business, ... in society.

...elcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW
...OP SUEY TAVERN

...pecial Attention on Take Out Orders
... 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
...5 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
... to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 300

Rebutal By J.C. To "One Yellow Student's Opinion"

By GAIL N. YAMAUCHI
(Age 17, student)
Calgary, Alberta

"One Yellow Student's Opinion" — Rebutal

Mr. Hamada is one of hundreds of thousands of people in this world obsessed with what can be simply termed as a "color syndrome." It is fairly obvious that he, being so overly conscious of his skin color, has let his emotional attitute overrule the entire point of his article (which is vague — perhaps to expound upon his own "yellow virtues.")

At the outset of "Student's Opinion," he stated that "anyone has the right to agree or disagree" with his views, which range from complete degradation of the Japanese race to declaration, "I'm yellow and I'm going to be proud." But by his constant references to yellow people (rather than "Japanese") an emotion contrary to his public beliefs is revealed; thus, is seen the gross inconsistency of his report.

He is living in the past with a bitterness toward preceding generations and has allowed this feeling to take complete control of his life. "I've never seen such a race of people so willing to be considered inferior;" (ref. to World War II) this is Mr. Hamada's problem, but this generalization can be applied particularly to his case — living as an equal, he thinks he is being treated as an inferior because of his own personal brainwashing. His deep animosity toward the entire Japanese race is evident throughout the whole article and the inferiority complex that he developed as a child, still lingers within the walls of his narrow-minded existence.

Unlike the author of this article, I am a Canadian-born Japanese — not firstly Canadian, or firstly Japanese, merely a Canadian-born Japanese — and a very proud individual: I have been doubly enriched by the "best of both worlds." If Mr. Hamada would extinguish his feelings of self-pity and remove his rose-colored glasses, he would see the future and not spend his time reflecting on the past — its pains and sufferings, but more important, everlasting scars waiting for someone like Mr. Hamada to re-open them. He speaks also of "this racist country" which implies the racial strifes occurring throughout the U.S., but it is people like him, constantly with "color on the brain" that makes it so.

The entire article is inconsistent. Mr. Hamada's opinions are contradictory within themselves and the purpose of his writing is completely obscure.

P.S. It's a great pity Miles Hamada wasn't born white — he would have made a great advisor to Spiro Agnew.

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3808 (Res.)

Personal Notes Across Canada

Births

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. Fred Matsuo recently announced the birth of their son, Cameron Donald, 7 lbs., 9 oz. on February 2, 1969 at the Women's Pavilion.

* * *

WINNIPEG. — Mr. and Mrs. Harry Tazumi recently announced the arrival of their daughter Tara Lee Sanae, 7 lbs., 1 oz. on Feb. 4, 1969 at the Women's Pavilion.

* * *

WINNIPEG. — Jeff and Cheryl Collins (nee Nishi) recently announced the birth of their son, Patrick Jeffrey, 8 lbs., 2 oz. on January 14, 1969 at the St. Boniface Hospital.

Marriages

KUMAGAWA-HAYASHI

TOKYO. — Miss Chieko Kumagawa of Tokyo and Sadayuki Hayashi, son of Winnipeg Consul-General and Mrs. T. Hayashi, were united in matrimony on February 22, 1969 in Tokyo, Japan. Mrs. Hayashi is presently in Japan to attend her son's wedding.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

For Ice Fishing Fun
ART'S FISH HUTS
Highway 48 At Port Bolster
Propane Heated and Lighted Huts To Accommodate 2-4-6
Phone Pefferlaw 189

Fully Licenced
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
460 Dundas St. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

* HOW ABOUT GOLF IN HAWAII FOR TWO WEEKS?
* FURUYA SPRING TOUR TO JAPAN — DEPARTURE: MARCH 30, 1969
For further information and reservations contact
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ont.
Tel. 366-1075
Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

SMALL SHOE SIZES

NEW SPRING STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

U.S. Evacuation Viewed By Leading Nisei Objector

BERKELEY, Calif. — U.S. Nisei, Fred T. Korematsu, in one of his rare public appearances, spoke about the Japanese American evacuation and incarceration to the Asian American ethnic studies class at the Univ. of Calif. recently.

The San Leandro Nisei was one of the few second generation Japanese to challange the constitutionality of the evacuation order in 1942 and fought it up to the U.S. Supreme Court.

The nation's highest tribunal ruled against the Nisei, holding that the evacuation was a constitutional exercise of the Presidential power.

The court rejected the arguments of due-process, equal protection and racial discrimination and decided the case on the arguments of "military necessity" only.

To the 200 young Sansei students in the class, Korematsu told of his personal experience during the period of the evacuation. Korematsu refused to be sent to camp and was eventually jailed.

Initially, attorneys for the No. Calif. American Civil Liberties Union defended Korematsu in the courts. Later, the JACL filed a amicus curiae brief for the case.

Korematsu spoke as part of an evacuation panel arranged by the Japanese American Citizens League national committee to repeal the emergency detention act. Other panel members were James Hirabayashi and Kenji Fujii. Ray Okamura moderated the discussion.

Hirabayashi's brother Gordon challenged the constitutionality of the curfew orders earlier in 1942. Gordon took his case also to the U.S. Supreme Court, arguing that the curfew was racially discriminatory since it applied only to persons of Japanese ancestry.

The court refused to consider the issue of racial discrimination and ruled against Hirabayashi, arguing that the curfew was a legitimate exercise of emergency powers.

Fujii, a JACL leader at the time of the west coast ouster of Issei and Nisei residents, explained the role of his organization. He said the leaders were very young, and that "suddenly they were forced to wear 'long pants.' "

Most of the older community leaders were hustled into special prisons by FBI and left the community with Nisei spokesmen between the ages of 18 and 25. This, admitted Fujii, did not bring about effective leadership.

Fujii acknowledged the fact that the JACL was the target of criticism for its cooperative role with the government not declaring a strong stand against the evacuation.

He said that the evacuation provided a sort of a Nisei independence from their parents, first period of leisure for the Issei and an incentive to the younger evacuees to relocate to the midwest and east to attend universities and colleges there.

Other panel members felt that to speak of the good the evacuation did avoids the basic issue of why American citizens should be imprisoned without due process of law.

Okamura, commenting after the panel discussion, said "Sure, some benefits came from the evacuation experience, but that's like telling the German Jews, the Nazi gas ovens were beneficial because they got Israel out of it."

Bike Trip . . .

(Cont. From Page 1)

and communication between the girls and their parents. The bus will also house a diesel generator for lighting purposes and electricity supply for various appliances. The five dogs will act as security guards.

Travelling at a speed of approximately 25 miles per day, the goodwill ambassadors will reach Vancouver on Nov. 20. They plan to stay in Vancouver for approximately 15 days to sell equipment used on the first part of their journey. They will then continue by ship to Tokyo, arrange to bup new equipment, and cycle a further 1,500 miles to arrive at their final destination: the Canadian Pavilion, Osaka, on March 15, 1970, Expo's opening day.

The group will spend at least two months at Expo. They will then sell their equipment and return to Montreal by air some time in July, 1970.

It will cost each participant $200 for equipment, overseas transport and food. Several members of the group are professional nurses who will administer medical aid, if necessary. Adequate insurance will be provided for each cyclist during the entire trip.

To help finance the trip, the group will offer 200,000 personal postcards and 200,000 calendars to the public in return for donations. Claude Dube also hopes to sell copies of his new book, which relates his cross-Canada cycling and Expo 67 experiences.

Persons interested in joining Claude Dube can contact him at c/o Box 1378, Montreal 101, P.Q.

Visit . . .

(Continued from Page 1)

vering dishes, pots, cups, etc. around the meal table. There are no clothes closets in the Japanese home and everything from food utensils, clothes, and other home needs are left on the floor temporarily until put away. To the Canadian Nisei, this situation is rather distressing and a great desire arises for an upright-table.

Bathroom facilities in the average Japanese home is a very disorganized situation. Bathing is the supreme luxury in a Japanese home — almost a required necessity just to heat the body before retiring. There is no hot water system and only cold water is available both in kitchen and washrooms. Only the more westernized homes have a propane gas heating unit for hot water and it is very economically utilized — either for kitchen hot water or for the heating of bathing water. Warm water for washrooms is still a luxury in Japan and even washroom facilities with cold running water is a luxury item in the average home. Morning toiletry, therefore, presents a problem for Nisei, living in a Japanese home. In suburban and country homes, there is no running water in the toilets and very often the "ofuroba" (bathroom) is next door to the toilet and the "gentle" odour from the toilet is an added intoxicating sensation while you bathe. I wondered about summer baths! One country home I visited had the toilet at the entrance to the home and it was the "gentle" odour which greeted your nostrils as you made your greeting at the entrance. The whole toiletry situation presents many problems for Canadian Nisei. Space also is at a minimum in all these areas and one obtains a very cramped sensation.

The super highways are comparable to Canadian roads but one turn into the side streets is another matter entirely. They are little better than lanes and it becomes a constant wonder how drivers can tear about between the cars as they manoeuver along those narrow paths. Country roads are even more deplorable and it is amazing that more cars do not tumble into the ditch. Incidentally cars are called wheels — "kuruma" in Japan and when I inquired what they called the wheels of the car I was informed "tire"! Taxis are called "hires" and privately requested day cars are called "taxis" in Japan. The number of cars in Tokyo, Osaka, Kyoto, amazes the Canadian Nisei — traffic conditions are comparable to the west and gas fumes and horn-tooting in city streets is no different to Montreal or any other American city. The one significant fact which impresses a green horn is the narrow space within the cars. Three in the back seat is a most uncomfortable experience with little room to move your arms. More space and better bathroom facilities seem to be the most required commodity in Japan and Japanese homes.

Japan is such a land of vivid contrasts, one cannot acquire a sum total appraisal in a short time. Tokyo with its magnificent modern buildings but with such outmoded toiletry facilities; the Japanese homes with lovely central gardens, but no heating system against the cold winter; modern TV's, individual telephones refrigerators, but no hot running water for the home; wonderful family ties and indoor courtesy, but little courtesy for strangers in public. Contrasts like this seem very strange to the average Canadian Nisei. However, despite the lack of central heating in the home, the warmth and affection among family members and the devotion of the mother in the Japanese home contributes far more warmth than all the artificial central heating of western homes. Truly, the Japanese woman is the center of a Japanese home!

The New Canadian

Authorized as second class ... Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash

PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY BEGINNING MARCH, 19..

T. UMEZUKI Publisher
KEI TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.

SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5065

CLASSIFIED

Female Help Wanted

A-1 OPPORTUNITY for lady or ... to manager. Must have above average intelligence. Neat, typing and ... hand, and able to work on own initiative. Apply Etlin Ltd., 431 King St. West, (Toronto).

A PARTICULAR type of woman who is interested in cosmetics and ... ing $150, or more on commission basis. Part time. For interview phone ... 1123, Miss Marshall (Toronto).

SEWING machine operators. Former experienced for better dresses. Apply Miss Sun Valley 6th floor 96 Spadina Ave., (Toronto).

Male Help Wanted

TELEVISION and appliance service technician wanted. Must be fully experienced. Phone 259-3102, Mr. ... (Toronto).

MAN, some experience in shipping dept. Able to speak Japanese. Good benefits. Apply Dominion Auto Accessories, 250 St. Helen Ave. (Toronto).

Business Opportunity

Profitable West End Gardening Business For Sale. Phone 535-8345, or 531-...

Domestic Help Wanted

$200 per month. Someone who ... all likes children and secondly ... cooking both Japanese and western food. To work with family with 3 children in centrally located home. Other help kept. Very comfortable living quarters with phone and TV (Toronto) Box 10, The New Canadian.

Flat For Rent

WARM bright three room flat to ... Good kitchen and bathroom. Phone ... 7825 (Toronto).

HIGH Park near subway. For lady furnished room with kitchen etc. Phone evenings 762-9063 or ... and ... mornings, (Toronto).

Articles For Sale

SPECIAL Sale of SINGER Zig-Zag Sewing Machines, Vacuum Cleaners — ... demonstration call Mrs. ... 521-0684 (Toronto).

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-19..

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-99..
T. KAMEOKA
K. Iwato Travel Service
112 McCaul St., TORONTO

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1005
366-6300 233-4231 (Res.)

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

give... so more will live
HEART FUND

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2682
OR
PL. 5-7317

so dear to a bride's heart...
The Bouquet Invitation Line
Good taste needn't be expensive. Our beautiful Bouquet Invitation Line proves this with the most exquisite papers, type faces and workmanship you could wish for! It features Thermo-Engraving—rich raised lettering—elegant as the finest craftsmanship — yet costing so little! Come see our unusual selection.
One to two weeks delivery!
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West Toronto 2-B, Ont.

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0025
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas